

**PERSETUJUAN PEMBIMBING**

**Skripsi yang Berjudul**

**TRANSFORMASI NOVEL *SEPERTI HUJAN YANG JATUH KE BUMI* KARYA  
BOY CANDRA KE FILM KARYA LASJA FAUZIA SUSATYO**

**Oleh**

**HARI SUGARAH MAKALALAG**

**NIM. 311 416 108**

**Telah Diperiksa dan Disetujui  
Tanggal, 23 Desember 2021**

**Pembimbing I**



**Prof. Dr. Moh. Karmin Baruadi, M.Hum.  
NIP 195810261986031004**

**Pembimbing II**



**Dr. Herson Kadir, S.Pd., M.Pd.  
NIP 198111032006041002**

**Mengetahui**

**Ketua Jurusan Bahasa dan Sastra Indonesia**



**Dr. Salam, S.Pd., M.Pd.  
NIP 197708062003121003**

**LEMBAR PENGESAHAN**

**Skripsi yang Berjudul**

**TRANSFORMASI NOVEL *SEPerti HUJAN YANG JATUH KE BUMI*  
KARYA BOY CANDRA KE FILM KARYA LASJA FAUZIA SUSATYO**





**Oleh**

**HARI SUGARAH MAKALALAG**

**NIM. 311 416 108**

**Telah Dipertahankan di Depan Dewan Penguji**

**Hari/tanggal : Kamis, 13 Januari 2022**  
**Waktu : 14:41-15:31**

1. **Dr. Sitti Rachmi Masie, S.Pd., M.Pd.**  
**NIP. 198004082005012002** 1.....
2. **Zulkipli, S.Pd., M.Sn.**  
**NIP. 197703262002121003** 2.....
3. **Prof. Moh. Karmin Baruadi, M.Hum.**  
**NIP. 195810261986031004** 3.....
4. **Dr. Herson Kadir, S.Pd., M.Pd.**  
**NIP. 198111032006041002** 4.....

**Gorontalo, 17 Januari 2022**

**DEKAN**

**FAKULTAS SASTRA DAN BUDAYA  
UNIVERSITAS NEGERI GORONTALO**



**Prof. Dra. Nonny Basalama, M.A., Ph.D.**  
**NIP.196803101994032003**

## ABSTRAK

**Hari Sugarah Makalalag, 2022.** Transformasi Novel *Seperti Hujan Yang Jatuh Ke Bumi* Karya Boy Candra Ke Film Karya Lasja Fauzia Susatyo. Jurusan Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia. Fakultas Sastra dan Budaya. Universitas Negeri Gorontalo. Pembimbing I: Prof. Dr. Moh. Karmin Baruadi, M.Hum. dan Pembimbing II: Dr. Herson Kadir, S.Pd., M.Pd.

Transformasi novel ke dalam bentuk film akan mengalami perubahan, hal tersebut diakibatkan oleh penyajian dari kedua karya tersebut yang berbedah. Novel menggunakan kata-kata sedangkan film menggunakan audiovisual. Permasalahan yang diangkat dalam penelitian ini yaitu (1) Bagaimanakah proses penciptaan yang terjadi pada film *Seperti Hujan yang Jatuh ke Bumi* karya sutradara Lasja Fauzia Susatyo yang merupakan hasil dari Transformasi novel *Seperti Hujan yang Jatuh ke Bumi* karya Boy Candra? (2) Bagaimanakah proses penambahan yang terjadi pada film *Seperti Hujan yang Jatuh ke Bumi* karya sutradara Lasja Fauzia Susatyo yang merupakan hasil dari Transformasi novel *Seperti Hujan yang Jatuh ke Bumi* karya Boy Candra? (2) Bagaimanakah proses perubahan bervariasi yang terjadi pada film *Seperti Hujan yang Jatuh ke Bumi* karya sutradara Lasja Fauzia Susatyo yang merupakan hasil dari Transformasi novel *Seperti Hujan yang Jatuh ke Bumi* karya Boy Candra?. Adapun tujuan dari penelitian ini, yaitu untuk mendeskripsikan proses penciptaan, proses penambahan dan proses perubahan bervariasi yang terjadi pada film *Seperti Hujan yang Jatuh ke Bumi* karya sutradara Lasja Fauzia Susatyo yang merupakan hasil dari Transformasi novel *Seperti Hujan yang Jatuh ke Bumi* karya Boy Candra.

Teori yang digunakan dalam penelitian ini yaitu teori ekranisasi, dengan pendekatan penelitian deskriptif-kualitatif. Pengumpulan data dilakukan dengan teknik baca, teknik *capturing scene*, dan teknik catat. Pengolahan dan analisis data dilakukan dengan cara mengidentifikasi, mengklasifikasi, menginterpretasi, dan mendeskripsikan data yang berkaitan dengan penciptaan, penambahan, perubahan bervariasi yang terjadi dalam film *Seperti Hujan yang Jatuh ke Bumi* karya sutradara Lasja Fauzia Susatyo yang merupakan hasil dari Transformasi novel *Seperti Hujan yang Jatuh ke Bumi* karya Boy Candra.

Hasil penelitian menunjukkan (1) Proses ekranisasi aspek penciptaan terdapat unsur alur 29, unsur tokoh 16 penciptaan, dan unsur latar tempat 5 penciptaan. (2) Proses ekranisasi aspek penambahan terdapat pada unsur alur 6, unsur tokoh 5 penambahan, dan unsur latar tempat 5 penambahan. (3) Proses ekranisasi aspek perubahan bervariasi terdapat pada unsur alur 7, unsur tokoh 1 perubahan bervariasi, dan unsur latar tempat 5 perubahan bervariasi. Meskipun terdapat perubahan-perubahan pada unsur alur, tokoh, dan latar tempat, film tetap menyampaikan isi novel dengan baik.

**Kata Kunci:** transformasi, novel, film, *seperti hujan yang jatuh ke bumi*.



## ABSTRACT

**Makalalag, Hari Sugarah. 2022.** The Transformation of *Seperti Hujan Yang Jatuh Ke Bumi* Novel by Boy Candra to film by Lasja Fauzia Susatyo. Department of Indonesian Language and Literature Education. Faculty of Letters and Culture. Universitas Negeri Gorontalo. Principal Supervisor: Prof. Dr. Moh. Karmin Baruadi, M.Hum. Co-supervisor: Dr. Herson Kadir, S.Pd., M.Pd.

Changes during the transformation of a novel into a movie will experience changes are caused by the different presentations of the two works. Novels use words, while movies rely on audio-visuals. This research focused its study at *Seperti Hujan yang Jatuh ke Bumi* movie by director Lasja Fauzia Susatyo as a result of transformation of *Seperti Hujan yang Jatuh ke Bumi* novel by Boy Candra. The problems raised were (1) how is the reduction process in the movie?; (2) how is the addition process to the movie? (3) What is the change vary process in the movie? Based on the problem statements, this study aimed to describe the reduction, addition, and change vary process in *Seperti Hujan yang Jatuh ke Bumi* movie by director Lasja Fauzia Susatyo as a result of the transformation of *Seperti Hujan yang Jatuh ke Bumi* novel by Boy Candra.

The study employed ecranization theory with a descriptive-qualitative research approach. Data collection was done through reading, capturing-scene, and note-taking techniques. Further, the data processing and analysis were carried out by identifying, classifying, interpreting, and describing data related to reduction, addition, and change vary process in *Seperti Hujan yang Jatuh ke Bumi* movie by director Lasja Fauzia Susatyo as a result of transformation of *Seperti Hujan yang Jatuh ke Bumi* novel by Boy Candra.

The results of the study showed that in the process of ecranization there were (1) 29 reductions of plot elements, 16 reductions of character elements, and 5 reductions of elements in the background; (2) 6 additions of plot elements, 5 additions of character elements, and 5 additions of background elements; (3) 7 change varies in plot elements, 1 change varies in character element, and 5 changes varies in elements of backgrounds. All in all, the movie still conveys the novel's content well, although there are changes to the plot, characters, and setting.

**Keywords:** transformations, novels, movies, *seperti hujan yang jatuh ke bumi*

